

The original documents are located in Box 7, folder “Department of Justice” of the Fernando E.C. De Baca Files at the Gerald R. Ford Presidential Library.

Copyright Notice

The copyright law of the United States (Title 17, United States Code) governs the making of photocopies or other reproductions of copyrighted material. Gerald R. Ford donated to the United States of America his copyrights in all of his unpublished writings in National Archives collections. Works prepared by U.S. Government employees as part of their official duties are in the public domain. The copyrights to materials written by other individuals or organizations are presumed to remain with them. If you think any of the information displayed in the PDF is subject to a valid copyright claim, please contact the Gerald R. Ford Presidential Library.

CRS

November 4, 1975

Dear Juan:

Thank you for your thoughtful letter and
for the excellent background material.

I will contact Gil Pompa and be back in
touch with you.

Saludos a todos y muchisimas gracias.

Yours sincerely,

Fernando E. C. De Baca
Special Assistant to the President

Mr. Juan Zarate
2342 House Office Building
Washington, D. C. 20515

FECDeB:mmd:10/04/75



GEORGE E. BROWN, JR.
2342 HOUSE OFFICE BUILDING
WASHINGTON, D.C. 20515
(202) 225-6161

COMMITTEES:
AGRICULTURE
SCIENCE AND TECHNOLOGY
CHAIRMAN, SUBCOMMITTEE ON
ENVIRONMENT AND THE ATMOSPHERE
TECHNOLOGY ASSESSMENT
BOARD

Congress of the United States
House of Representatives
Washington, D.C. 20515

36TH DISTRICT OF
CALIFORNIA

DISTRICT OFFICES:
552 NORTH LA CADENA DRIVE
COLTON, CALIFORNIA 92324
(714) 825-2472

POST OFFICE Box 71
RIVERSIDE, CALIFORNIA 92502
(3638 UNIVERSITY AVENUE)
(714) 686-8863

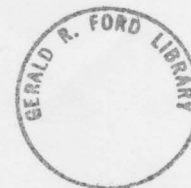
October 14, 1975

Dear Fernando:

I am enclosing the material which you requested I sent to your Washington office for your follow-up to Senior Gilbert Pompa, Director Community Relation Service Justice Department.

Buena suerte y muchas gracias,

Juan
Juan Zarate





United States Department of Justice

COMMUNITY RELATIONS SERVICE

WASHINGTON, D.C. 20530

DIRECTOR

APR 29 1975
K. K. K.

Mr. Fernando C. DeBaca
Special Assistant to the
President

The White House
Washington, D.C. 20500

Fernando
Dear Mr. DeBaca:

Thank you for your letter and a copy of Informacion para el Consumidor. I am sure it is a valuable guide to services in the Hispanic community and I appreciate your thoughtfulness in sending it to me.

Sincerely,

Ben Holman



MAAC

PROJECT

SERVICES

EMPLOYMENT

REFERRALS

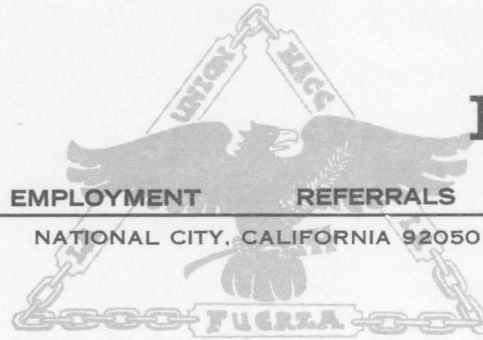
IMMIGRATION

825 "A" AVENUE

NATIONAL CITY, CALIFORNIA 92050

(714) 474-2232

EXECUTIVE DIRECTOR:
VICTOR NIETO



M E M O R A N D U M

DATE: April 8, 1975

TO: Fernando De Baca, Special Assistant to President Ford On
Hispanic Affairs

FROM: Victor A. Nieto, *VAN* MAAC Project Executive Director

SUBJECT: MAAC Project's Resolution on Senate Bill 565

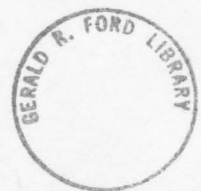
Attached for your information is a copy of the resolution passed by the MAAC Project Board of Directors on Senate Bill 565.

Also, I have enclosed a copy of the letters sent to public officials asking for their support on Senate Bill 565.

In addition, I would like any information you can send concerning President Ford's position on C.S.A. at the present time.

VAN/gjv

Enclosures



IMPERIAL BEACH
1013 19th Street
429-0145

NATIONAL CITY
827 "A" Street
474-2247

OTAY
329 Anita Street
422-9236

SERVICE CENTERS

OTAY YOUTH SERVICE
1540 Albany
422-9251

SAN YSIDRO
268 W. Park Blvd.
428-1139

MAAC

PROJECT

SERVICES

EMPLOYMENT

REFERRALS

IMMIGRATION

825 "A" AVENUE

NATIONAL CITY, CALIFORNIA 92050

(714) 474-2232

EXECUTIVE DIRECTOR
VICTOR NIETO

R E S O L U T I O N

OFFICERS OF BOARD OF DIRECTORS

MANUEL R. CAMACHO
CHAIRMAN

ERNEST AZHOCAR
VICE-CHAIRMAN

DELFIN LABAO
SECRETARY

ANTHONY VENEGAS
TREASURER

MEMBERS

GLORIA PALACIOS
BURKE MILLS
TERESA ZOLDAY
NICK BAMBACUS
MARIA LUISA LEVY
EDDIE NICHOLAS
VICTOR CASTILLO
ROBERT BAKER
DELFIN LABAO
JUAN RODRIQUEZ

In so far as people who are not English speaking are being denied a fair trial and due process, We the Board of Directors of the MAAC Project, hereby, resolve that in order to further the administration of justice it is incumbent upon our elected officials to support Senate Bill 565.

BOARD MEMBERS

PRESENT

Manuel R. Camacho

Ernest Azhocar

Anthony Venegas

Gloria Palacios

Delfin Labao

Robert Baker

Burke Mills

Teresa Zolday

Nick Bambacus

Maria Luisa Levy

Eddie Nicholas

Victor Castillo

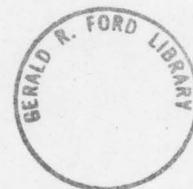
ABSENT

Juan Rodriguez

DATED: March 11, 1975

Manuel R. Camacho
CHAIRMAN
SERVICE CENTERS

Delfin Labao
SECRETARY
(27)



IMPERIAL BEACH
1013 19th Street
429-0145

NATIONAL CITY
827 "A" Street
474-2247

OTAY
329 Anita Street
422-9236

SAN YSIDRO
268 W. Park Blvd.
428-1139

MAAC

PROJECT

SERVICES	EMPLOYMENT	REFERRALS	IMMIGRATION
825 "A" AVENUE	NATIONAL CITY, CALIFORNIA 92050		(714) 474-2232

EXECUTIVE DIRECTOR
VICTOR NIETO

March 13, 1975

Congressman Don Edwards
Rayburn House Office Building
Room 2240
Washington, D.C. 20515

Honorable Congressman Edwards:

The Board of Directors of the Metropolitan Area Advisory Committee (MAAC Project) has been made aware of Senate Bill 565 which provides interpreters for our Federal court system.

This organization is well aware of the problems incurred by non-English speaking people when they appear in Federal and local courts. The MAAC Project is a multi-service agency which is federally funded (C.S.A.) for the purpose of advocating for and providing direct services to the poor.

In addition to court interpreters there is a greater need for bi-lingual attorneys and judges. On Tuesday March 11, 1975 the Board of Directors of the MAAC Project passed a unanimous resolution to support this vital piece of legislation and accordingly we ask you as a legislator to vote in favor of Senate Bill 565.

Our sincere thanks,

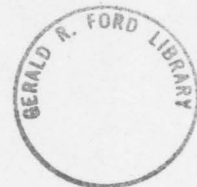
Sincerely,


Victor A. Nieto
Executive Director

VAN/gjv

cc: Senator John Tunney

Attachment



SERVICE CENTERS

IMPERIAL BEACH
1013 19th Street
429-0145

NATIONAL CITY
827 "A" Street
474-2247

OTAY
329 Anita Street
422-9236

SAN YSIDRO
268 W. Park
428-1139

MAAC

PROJECT

SERVICES	EMPLOYMENT	REFERRALS	IMMIGRATION
825 "A" AVENUE	NATIONAL CITY, CALIFORNIA 92050		(714) 474-2232

EXECUTIVE DIRECTOR
VICTOR NIETO

March 13, 1975

Congressman Clair Burgener
Cannon House Office Building
Room 316
Washington, D.C. 20515

Honorable Clair Burgener:

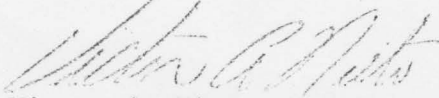
The Board of Directors of the Metropolitan Area Advisory Committee (MAAC Project) has been made aware of Senate Bill 565, which provides interpreters for our Federal court system.

This organization is well aware of the problems incurred by non-English speaking people when they appear in Federal and local courts. The MAAC Project is a multi-service agency which is federally funded (C.S.A.) for the purpose of advocating for and providing direct services to the poor.

In addition to court interpreters there is a greater need for bi-lingual attorneys and judges. On Tuesday March 11, 1975 the Board of Directors of the MAAC Project passed a unanimous resolution to support this vital piece of legislation and accordingly we ask you as a legislator to vote in favor of Senate Bill 565.

Our sincere thanks.

Sincerely,



Victor A. Nieto
Executive Director

VAN/gjv

cc: Senator John Tunney

Attachment



SERVICE CENTERS

IMPERIAL BEACH
1013 19th Street
429-0145

NATIONAL CITY
827 "A" Street
474-2247

OTAY
329 Anita Street
422-9236

SAN YSIDRO
268 W. Park Blvd
428-1139

MAAC

PROJECT

SERVICES

EMPLOYMENT

REFERRALS

IMMIGRATION

825 "A" AVENUE

NATIONAL CITY, CALIFORNIA 92050

(714) 474-2232

EXECUTIVE DIRECTOR:
VICTOR NIETO

March 13, 1975

Senator Quinton Burdick
Old Senate Office Building
Room 451
Washington, D.C. 20510

Dear Senator Burdick:

The Board of Directors of the Metropolitan Area Advisory Committee (MAAC Project) has been made aware of Senate Bill 565, which provides interpreters for our Federal court system.

This organization is well aware of the problems incurred by non-English speaking people when they appear in Federal and local courts. The MAAC Project is a multi-service agency which is federally funded (C.S.A.) for the purpose of advocating for and providing direct services to the poor.

In addition to court interpreters there is a greater need for bi-lingual attorneys and judges. On Tuesday March 11, 1975 the Board of Directors of the MAAC Project passed a unanimous resolution to support this vital piece of legislation and accordingly we ask you as a legislator to vote in favor of Senate Bill 565.

Our sincere thanks.

Sincerely,


Victor A. Nieto
Executive Director

VAN/gjv

cc: Senator John Tunney

Attachment



IMPERIAL BEACH
1013 19th Street
429-0145

NATIONAL CITY
827 "A" Street
474-2217

OTAY
329 Anita Street
422-9236

SERVICE CENTERS

OTAY YOUTH SERVICE
1540 Albany
422-9251

SAN YSIDRO
268 W. Park Blvd.
428-1139

MAAC

PROJECT

SERVICES

EMPLOYMENT

REFERRALS

IMMIGRATION

825 "A" AVENUE

NATIONAL CITY, CALIFORNIA 92050

(714) 474-2232

EXECUTIVE DIRECTOR
VICTOR NIETO

March 13, 1975

Senator Alan Cranston
Russell Senate Office Building
Room 452
Washington, D.C. 20516

Honorable Senator Cranston:

The Board of Directors of the Metropolitan Area Advisory Committee (MAAC Project) has been made aware of Senate Bill 565 which provides interpreters for our Federal court system.

This organization is well aware of the problems incurred by non-English speaking people when they appear in Federal and local courts. The MAAC Project is a multi-service agency which is federally funded (C.S.A.) for the purpose of advocating for and providing direct services to the poor.

In addition to court interpreters there is a greater need for bi-lingual attorneys and judges. On Tuesday March 11, 1975 the Board of Directors of the MAAC Project passed a unanimous resolution to support this vital piece of legislation and accordingly we ask you as a legislator to vote in favor of Senate Bill 565.

Our sincere thanks.

Sincerely,



Victor A. Nieto
Executive Director

VAN/gjv

cc: Senator John Tunney
Attachment

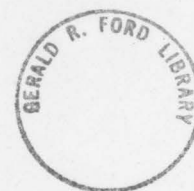
SERVICE CENTERS

IMPERIAL BEACH
1013 19th Street
429-0145

NATIONAL CITY
827 "A" Street
474-2247

OTAY
329 Anita Street
422-9236

SAN YSIDRO
268 W. Park Blvd
428-1139



MAAC

PROJECT

SERVICES

EMPLOYMENT

REFERRALS

IMMIGRATION

825 "A" AVENUE

NATIONAL CITY, CALIFORNIA 92050

(714) 474-2232

EXECUTIVE DIRECTOR
VICTOR NIETO

March 13, 1975

Congressman Bob Wilson
Rayburn House Office Building
Room 2307
Washington, D.C. 20515

Honorable Congressman Wilson:

The Board of Directors of the Metropolitan Area Advisory Committee (MAAC Project) has been made aware of Senate Bill 565 which provides interpreters for our Federal court system.

This organization is well aware of the problems incurred by non-English speaking people when they appear in Federal and local courts. The MAAC Project is a multi-service agency which is federally funded (C.S.A.) for the purpose of advocating for and providing direct services to the poor.

In addition to court interpreters there is a greater need for bi-lingual attorneys and judges. On Tuesday March 11, 1975 the Board of Directors of the MAAC Project passed a unanimous resolution to support this vital piece of legislation and accordingly we ask you as a legislator to vote in favor of Senate Bill 565.

Our sincere thanks.

Sincerely,


Victor A. Nieto
Executive Director

VAN/gjv

cc: Senator John Tunney

Attachment

SERVICE CENTERS

IMPERIAL BEACH
1013 19th Street
429-0145

NATIONAL CITY
827 "A" Street
474-2247

OTAY
329 Anita Street
422-9236

SAN YSIDRO
268 W. Park Blv
428-1139



MAAC

PROJECT

SERVICES

EMPLOYMENT

REFERRALS

IMMIGRATION

825 "A" AVENUE

NATIONAL CITY, CALIFORNIA 92050

(714) 474-2232

EXECUTIVE DIRECTOR
VICTOR NIETO

March 13, 1975

Congressman Lionel Van Deerlin
Rayburn Office Building
Room 2427P
Washington, D.C. 20515

Honorable Congressman Van Deerlin:

The Board of Directors of the Metropolitan Area Advisory Committee (MAAC Project) has been made aware of Senate Bill 565 which provides interpreters for our Federal court system.

This organization is well aware of the problems incurred by non-English speaking people when they appear in Federal and local courts. The MAAC Project is a multi-service agency which is federally funded (C.S.A.) for the purpose of advocating for and providing direct services to the poor.

In addition to court interpreters there is a greater need for bi-lingual attorneys and judges. On Tuesday March 11, 1975 the Board of Directors of the MAAC Project passed a unanimous resolution to support this vital piece of legislation and accordingly we ask you as a legislator to vote in favor of Senate Bill 565.

Our sincere thanks.

Sincerely,

Victor A. Nieto
Victor A. Nieto
Executive Director

VAN/gjv

cc: Senator John Tunney
Attachment

SERVICE CENTERS

IMPERIAL BEACH
1013 19th Street
429-0145

NATIONAL CITY
827 "A" Street
474-2247

OTAY
329 Anita Street
422-9236

SAN YSIDRO
268 W. Park Blvd
428-1139

